

## **Canadian Association of Pipeline and Utility Locating Contractors (CAPULC) – Mise à jour juin 2023**

### **Norme de localisation et de marquage des infrastructures souterraines (version 1.0)**

Le 8 février 2023, la Canadian Association of Pipeline and Utility Locating Contractors (CAPULC) a lancé la norme de localisation et de marquage des infrastructures souterraines avec succès. Cette réalisation importante marque une étape significative pour l'industrie, car pour la toute première fois on offre un cadre complet en matière de localisation et de marquage des infrastructures souterraines. La mise en œuvre de cette norme est cruciale non seulement pour protéger les infrastructures souterraines contre les dommages accidentels, mais aussi pour promouvoir l'efficacité opérationnelle et pour remédier à la pénurie de travailleurs qualifiés. Ce cadre cohérent permet ainsi la normalisation des procédures et améliore l'efficacité au sein de l'industrie.

L'élaboration de la norme de localisation et de marquage des infrastructures souterraines a été supervisée par le conseil d'administration de la CAPULC, avec l'aide inestimable de Jiva Consulting. Cette réalisation est le fruit d'une année de travail intensive, impliquant une recherche approfondie et un examen rigoureux par les pairs, avant d'être acceptée par le conseil et publiée en tant que version 1.0. Le document offre des directives complètes sur la localisation de tous les types d'infrastructures souterraines au Canada. Cette réalisation représente des années d'efforts soutenus de la part des membres de la CAPULC et constitue le document de référence canadien dans ce domaine. Selon Jamie Andersen, présidente du conseil d'administration de la CAPULC, la demande croissante pour ce service essentiel et l'absence de normes ont engendré des défis quant à l'établissement d'une pratique cohérente favorisant l'expertise des travailleurs. « Nous sommes ravis de dévoiler ce document, a mentionné Mme Andersen. Avec le soutien inestimable de Jiva, nous avons réussi à réduire un processus complexe en conseils clairs pour les personnes impliquées dans la localisation d'infrastructures souterraines. Les instructions fournies dans ce document amélioreront la sécurité et l'efficacité des professionnels de l'industrie, et ce, à l'échelle nationale. En outre, il établit une base solide pour attirer, retenir et développer les talents, assurant ainsi la continuité de la localisation de ligne comme un aspect essentiel de l'entretien des infrastructures tout en offrant un parcours prometteur. »

Pour télécharger une copie de la norme de localisation et de marquage des infrastructures souterraines (version 1.0), utilisez le code QR ci-dessous ou envoyez un courriel à [admin@capulc.ca](mailto:admin@capulc.ca) pour obtenir votre copie.

<https://capulc.ca/UNDERGROUND-FACILITY-LOCATING-AND-MARKING-STANDARD>



**Underground Facility Locating and  
Marking Standard (Version 1.0)**

**Votre entreprise est-elle un chef de file de l'industrie?**

**Recevez la reconnaissance que votre entreprise mérite. Ne manquez pas l'occasion de parrainer la  
CAPULC selon la formule qui vous convient!**

Les occasions de parrainage annuel de la CAPULC sont offertes à des montants variant de 500 \$ à 5 000 \$, de sorte qu'il existe différents niveaux de parrainage pour les entreprises de toutes tailles. Tous les commanditaires annuels de la CAPULC bénéficient d'une reconnaissance sur les pages des médias sociaux de la CAPULC, dans les courriels, lors des assemblées générales de la CAPULC, ainsi que sur la page d'appréciation du commanditaire dans « The Locator », la publication annuelle de la CAPULC. Si devenir commanditaire de la CAPULC et obtenir une reconnaissance à l'échelle de l'industrie vous intéresse, veuillez remplir la demande en cliquant sur <https://forms.office.com/r/JkxreJHbm9> ou en envoyant un courriel à [admin@capulc.ca](mailto:admin@capulc.ca).

#### **The Locator 2024**

Pour soumettre un article ou pour partager une expérience de localisation que vous souhaitez voir dans les pages de la section très populaire « Stories From the Field », veuillez envoyer un courriel à Tracey à [admin@capulc.ca](mailto:admin@capulc.ca). Si vous avez des questions ou des idées que vous aimeriez voir dans l'édition de « The Locator » de cette année, envoyez un courriel à [admin@capulc.ca](mailto:admin@capulc.ca).

**Ne manquez pas l'édition 2024 de « The Locator » disponible dès octobre!**

